

SafePrep – Abrasive Gel
Instruccions for use

Intended use
SafePrep is intended for use in clinical and research EEG/EP/EMG recordings from humans. It is used with external electrodes to prep the skin to reduce the cutaneous impedance.

Instructions for use

- Place a small amount of SafePrep on a gauze.
- Gently scrub the skin area to prep with the gauze with the Safe Prep by circular movements
- Remove the excess of gel.



Warnings

- SafePrep is for single patient and single use only. Attempts to re-use this single-use product expose patients and operators to a risk of cross-contamination.
- The product should not be reused.
- Use only on external areas under professional guidance.
- SafePrep should be applied only over normal, intact, clean, healthy skin.
- SafePrep should not come into contact with open wounds or rashes, or over swollen, red, infected, or inflamed areas or skin eruptions, e.g., phlebitis, thrombophlebitis, varicose veins
- Do not use if the packaging is damaged.
- Keep away from eyes.
- Keep away from sunlight.
- Use SafePrep before the expiration date.
- Adverse Reactions
- Patients should stop using the device and should consult with a physician if they experience adverse reactions from the device

	Complies with the Regulation (EU) 2017/745
	Caution: Federal (U.S.A.) Law restricts this device to sale by or on the order of a practitioner licensed by the law of the State in which he/she practices
	Swiss authorized representative
	Catalogue number
	Consult instruction for use
	Lot number
	Warnings and Cautions
	Medical Device
	Expire by
	Keep away from sunlight
	Temperature limitation
	Unique device identifier
	Manufacturer



SafePrep – Gel abrasivo
Instruzioni per l’uso

SafePrep – żel ścierny

Przeznaczenie
SafePrep jest przeznaczony do stosowania podczas klinicznych i badawczych zapisów EEG/EP/EMG. Stosuje się go z elektrodami wewnętrznymi do przygotowania skóry celem zmniejszenia jej impedancji.

Instrukcja użytkowania

- Natoliżyć niewielką ilość SafePrep na gazik.
- Delikatnie przetrzeć gazikiem przygotowywaną partię skóry, wykonując koliste ruchy.
- Usunąć nadmiar zelu.

Ostrzeżenia

- SafePrep jest wyrobem przeznaczonym dla jednego pacjenta i do jednorazowego użytku. Próby ponownego użycia tego jednorazowego wyrobu narażają pacjentów i operatorów na zanieczyszczenie krzyżowe.
- Produktu nie należy używać ponownie.
- Stosować wyłącznie na powierzchniach zewnętrznych pod nadzorem specjalisty.
- SafePrep należy nakładać na normalną, nienaruszoną, czystą i zdrową skórę.
- SafePrep nie powinien stykać się z otwartymi ranami lub wysypkami lub z miejscami opruchnienymi, zaczerwienionymi, zakrzaknymi, objętymi stanem zapalnym lub zmianami skórnymi, np. zapaleniem żył, zakrzepowym zapaleniem żył, żyłakami.
- Nie używać, jeśli oprakowanie jest uszkodzone.
- Nie dopuszczaj do kontaktu z oczami.
- Chronić przed światłem słonecznym.
- Zużyć SafePrep przed upływem terminu ważności.
- Działania niepożądane
- W przypadku wystąpienia działań niepożądanych zaprzestać używania wyrobu i skonsultować się z lekarzem

	Wyrob zgodny z rozporządzeniem (UE) 2017/745
	Uwaga: zgodnie z prawem federalnym (USA) sprzedaż tego wyrobu może odbywać się przez lub na zlecenie specjalistów upoważnionego przez prawo stanu, w którym prowadzi praktykę
	Upoważniony przedstawiciel szwajcarski
	Kod wyrobu
	Zapoznać się z instrukcją użytkowania
	Numer partii
	Ostrzeżenia
	Wyrób medyczny
	Termin ważności
	Chronić przed światłem słonecznym
	Ograniczenie temperatury
	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu (UDI)
	Wytwórcza

SafePrep – Gel abrasivo
Instruzioni per l’uso

Destinazione d’uso
SafePrep è da utilizzare durante registrazioni EEG/EP/EMG per uso clinico e ricerca. E’ utilizzato con elettrodi esterni per la preparazione della cute al fine di ridurre l’impedenza cutanea.

Istruzioni per l’uso

- Mettere una piccola quantità di SafePrep su una garza.
- Strofinare delicatamente l’area della pelle da preparare con la garza, precedentemente preparata, eseguendo dei movimenti circolari.
- Rimuovere il gel in eccesso.

Avvertenze

- SafePrep è un prodotto monopaziente e monouso. I tentativi di riutilizzare questo prodotto espongono pazienti e operatori ad un rischio di cross-contaminazione.
- Il prodotto non deve essere riusato.
- Usare solo su aree esterne sotto la guida di un professionista.
- SafePrep deve essere applicato su cute normale, intatta, pulita e in salute.
- SafePrep non deve venire a contatto con ferite aperte o rashes cutanei o aree gonfie, rosse infette o infiammatorie o eruzioni cutanee ad es. flebiti, tromboflebiti, vene varicose.
- Non usare se la confezione è danneggiata.
- Tenere lontano dagli occhi.
- Tenere lontano dalla luce del sole.
- Usare SafePrep prima della data di scadenza.
- Reazioni avverse
- In caso di reazioni avverse interrompere l’utilizzo del dispositivo e contattare un medico

	Conforme al Regolamento (UE) 2017/745
	Attenzione: la legge federale (U.S.A.) limita questo dispositivo alla vendita da parte o su ordine di un professionista autorizzato dalla legge dello Stato in cui pratica
	Rappresentante autorizzato svizzero
	Codice prodotto
	Consultare le istruzioni per l’uso
	Numero di lotto
	Avvertenze
	Dispositivo Medico
	Data di scadenza
	Tenere lontano dalla luce del sole
	Limiti di temperatura
	Identificativo unico del dispositivo (UDI)
	Fabbricante

SafePrep – Gel abrasivo
Instrucciones de uso

Uso previsto
SafePrep debe utilizarse para registros de EEG/EP/EMG para usos clínicos o de investigación. Se utiliza con electrodos externos para la preparación de la piel a fin de reducir la impedancia cutánea.

Instrucciones de uso

- Coloque una pequeña cantidad de SafePrep en una gasa.
- Frote suavemente la zona de la piel que se debe preparar utilizando la gasa previamente preparada y realizando movimientos circulares.
- Retire el gel en exceso.

Advertencias

- SafePrep es un producto desechable y para un solo paciente. Cualquier intento de reutilizar este producto podría exponer a los pacientes u operadores a un riesgo de contaminación cruzada.
- El producto no debe reutilizarse.
- Usar solo en zonas externas bajo supervisión profesional.
- SafePrep debe aplicarse sobre piel normal, intacta, limpia y sana.
- SafePrep no debe entrar en contacto con heridas abiertas, ni con sarpullidos, ni con zonas de piel hinchadas, enrojecidas, infectadas o inflamadas, ni con erupciones cutáneas, por ejemplo, flebitis, tromboflebitis o venas varicosas.
- No usar si el paquete está dañado.
- Evitar el contacto con los ojos.
- Mantener alejado de la luz solar directa.
- Usar SafePrep antes de la fecha de caducidad.
- Reacciones adversas
- En caso de reacciones adversas, interruma el uso del dispositivo y consulte con un médico

	Cumple con el Reglamento (UE) 2017/745
	Atención: la ley federal (EE. UU.) limita este dispositivo a la venta por parte o por orden de un profesional autorizado por la ley del Estado en el que ejerce su profesión
	Representante autorizado suizo
	Código del producto
	Consultar las instrucciones de uso
	Número de lote
	Advertencias
	Producto sanitario
	Fecha de caducidad
	Mantener alejado de la luz solar directa
	Límites de temperatura
	Identificador único de dispositivo (UDI)
	Fabricante

SafePrep – Gel abrasif
Utilisation
SafePrep est destiné à être utilisé pour les enregistrements EEG / PE / EMG cliniques et de recherche. Il s'utilise avec des électrodes externes pour la préparation de la peau afin de réduire l'impédance cutanée.

Mode d’emploi

- Verser une petite quantité de SafePrep sur une compresse de gaze.
- Frotter doucement la zone de peau à préparer avec la gaze prête, avec des mouvements circulaires.
- Éliminer l'excès de gel.

Mises en garde

- SafePrep est un produit à usage unique destiné à un seul patient. Toute tentative de réutilisation de ce produit expose les patients et les opérateurs à des risques de contamination croisée.
- Le produit ne doit pas être réutilisé.
- N'utiliser que sur les zones extérieures sous la direction d'un professionnel.
- SafePrep doit être appliqué sur une peau normale, intacte, propre et saine.
- SafePrep ne doit pas entrer en contact avec des plaies ouvertes ou des érythèmes, ni sur des zones enflées, rouges, infectées ou enflammées, ni sur des éruptions cutanées, par exemple des phlébites, des thrombophlébites ou des varices.
- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.
- Tenir à l'écart des yeux.
- Tenir à l'abri de la lumière du soleil.
- Utiliser SafePrep avant la date d'expiration.
- Effets indésirables
- Cesser d'utiliser le dispositif et consulter un médecin en cas d'effets indésirables.

	Conforme au Règlement (UE) 2017/745
	Mise en garde : en vertu de la législation fédérale des États-Unis, ce dispositif ne peut être vendu que par un médecin ou sur ordonnance médicale.
	Mandataire suisse
	Référence
	Consulter le mode d'emploi
	Numéro de lot
	Mise en garde
	Dispositif médical
	Utiliser avant
	Conserver à l'abri de la lumière du soleil
	Limite de température
	Identifiant unique du dispositif (UDI)
	Fabricant

SafePrep – Gel abrasivni

SafePrep – Abrazivni gel

Upute za uporabu

- stavite malu količinu proizvoda SafePrep na gazu.
- Nježno kružnim pokretima trljajte područje kože koje treba pripremiti prethodno pripremljenom gazom.
- Uklonite višak gela.

Upozorenja

- SafePrep je proizvod namijenjen za jednokratnu uporabu samo na jednom pacijentu. Tijekom pokušaja ponovne uporabe ovog proizvoda za jednokratnu uporabu pacijenti i operateri su izloženi riziku od unakrsne kontaminacije.
- Proizvod se ne smije ponovno koristiti.
- Koristite samo na vanjskim područjima i pod nadzorom stručne osobe.
- SafePrep treba nanijeti na normalnu, neoštećenu, čistu, zdravu kožu.
- SafePrep ne smije doći u dodir s otvorenim ranama ili osipom ni nateklim, crvenim, inficiranim ili upaljenim područjima ili nepravilnošima na koži, npr. flebitisom, tromboflebitisom, varikoznim venama.
- Nemojte koristiti ako je pakiranje oštećeno.
- Držite podalje od očiju.
- Držite podalje od sunčevog svjetla.
- Koristite proizvod SafePrep prije datuma isteka valjanosti. Nuspojava
- Ako pacijenti primijete nuspojave u vezi s proizvodom, moraju prestati s uporabom i obratiti se liječniku

	U skladu s Uredbom (EU) 2017/745
	Pozor: Savezni (SAD) zakon ograničava prodaju ovog uređaja od strane ili po nalogu stručne osobe ovlaštene prema zakonu države u kojoj radi
	Švicarski ovlašteni predstavnik
	Kataloški broj
	Pogledajte upute za uporabu
	Broj serije
	Upozorenja
	Medicinski proizvod
	Rok valjanosti
	Držite podalje od sunčevog svjetla
	Temperaturno ograničenje
	Jedinstvena identifikacija proizvoda (UDI)
	Proizvođač

Verwendungsweisung
SafePrep ist für den Einsatz bei EEG/EP/EMG-Aufzeichnungen für klinische und Forschungszwecke vorgesehen. Es wird mit externen Elektroden zur Hautvorbereitung verwendet, um die Hautimpedanz zu verringern.

Gebrauchsanweisung

- Eine kleine Menge SafePrep auf eine Gaze geben.
- Die vorzubereitende Hautpartie mit der zuvor präparierten Gaze in kreisenden Bewegungen sanft abreiben.
- Überschüssiges Gel entfernen

Warnhinweise

- SafePrep ist ein Produkt zur einmaligen Anwendung bei einem Patienten. Der Versuch, dieses Einwegprodukt wiederzuverwenden, setzt Patienten und Anwender dem Risiko einer Kreuzkontamination aus.
- Das Produkt darf nicht wiederverwendet werden.
- Nur für äußere Anwendung unter fachlicher Anleitung.
- SafePrep muss auf normaler, intakter, sauberer und gesunder Haut angewendet werden.
- SafePrep darf nicht mit offenen Wunden oder Hautausschlägen oder mit geschwollenen, roten, infizierten oder entzündeten Bereichen oder Hauteruptionen, z. B. Venenentzündungen, Thrombophlebitis, Krampfadern, in Berührung kommen.
- Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.
- Von den Augen fernhalten.
- Vor Sonnenlicht schützen.
- SafePrep vor Ablauf des Verfallsdatums verwenden.
- Nebenwirkungen
- Beim Auftreten von Nebenwirkungen die Anwendung des Produkts einstellen und einen Arzt konsultieren.

	Entspricht der Verordnung (EU) 2017/745
	Achtung: Nach Bundesrecht (USA) darf dieses Produkt nur von oder auf Anordnung eines Fachmanns verkauft werden, der gemäß der Gesetzgebung des Staates, in dem er praktiziert, dazu berechtigt ist.
	Schweizer Bevollmächtigter
	Produktcode
	Die Gebrauchsanweisung einsehen
	Losnummer
	Warnhinweise
	Medizinprodukt
	Verfallsdatum
	Vor Sonnenlicht schützen
	Temperaturgrenzen
	Einmalige Produktkennung (UDI)
	Hersteller

SafePrep – Abrasivos Gel

SafePrep – Gel abrasivo
Instruções de uso

SafePrep – Gel abrasif
Utilisation
SafePrep est destiné à être utilisé pour les enregistrements EEG / EP / EMG cliniques et de recherche. Il s'utilise avec des électrodes externes pour la préparation de la peau afin de réduire l'impédance cutanée.

SafePrep – Gel abrasivni

Určený účel

SafePrep se má používat během EEG/EP/EMG záznamů pro klinické použití a výzkumnou praxi. Používá se s externími elektrodami pro přípravu pokožky za účelem snížení impedance pokožky.

Návod k použití

- Naneste malé množství SafePrep na gázový tampon.
- Předem připravenou gázu krouživými pohyby jemně otřete připravenou oblast pokožky.
- Odstraňte přebytečný gel.

	Je v souladu s nařízením (EU) 2017/745
	Upozornění: Federální zákon (USA) omezuje použití tohoto zdravotnického prostředku pro prodej lékařem nebo na objednávkú lékaře
	Švýcarský autorizovaný zástupce
	Katalogové číslo
	Čtěte návod k varování
	Číslo šarže
	Varování
	Zdravotnický prostředek
	Použití do data
	Chraňte před slunečním zářením
	Teplotní limity
	Jedinečný identifikátor prostředku (UDI)
	Výrobce

SafePrep – Gel abrasivo
Instruções de uso

SafePrep – Gel abrasif
Utilização prevista
SafePrep destina-se a utilização em registos EEG/EP/EMG clínicos e de investigação. É utilizado com eletrodos externos para preparação da pele a fim de reduzir a impedância cutânea.

SafePrep – Gel abrasivo
Instruções de uso

- Colocar uma pequena quantidade de SafePrep em gaze.
- Esfregar suavemente a área de pele a ser preparada com a gaze previamente preparada, fazendo movimentos circulares.
- Remover o gel em excesso.

Avisos

- SafePrep é um produto para um só paciente e descartável. As tentativas de reutilizar este produto de utilização única expõe os pacientes e profissionais ao risco de contaminação cruzada.
- O produto não deve ser reutilizado.
- Utilize apenas em áreas externas sob orientação profissional.
- SafePrep deve ser aplicado sobre pele normal, intacta, limpa e saudável.
- SafePrep não deve entrar em contacto com feridas abertas ou irritações ou áreas inchadas, avermelhadas, infectadas ou inflamadas ou erupções cutâneas, por exemplo, flebitis, tromboflebitis e varizes.
- Não utilizar se a embalagem estiver danificada.
- Mantenha longe dos olhos.
- Mantenha afastado da luz solar.
- Utilize SafePrep antes da data de validade.
- Reações adversas
- Os pacientes devem parar a utilização do dispositivo médico e devem consultar um médico se sentirem reações adversas do dispositivo médico

	符合法规 (EU) 2017/745
	注意：美国联邦法律规定该设备只能执业所在国家法律授权医生销售或凭医嘱销售
	瑞士授权代表
	产品编号
	查询使用方法
	生产批号
	警告
	医疗设备
	有效期限
	避免阳光直射
	温度限制
	设备唯一识别码 (UDI)
	制造商

SafePrep – Abrasivos Gel

SafePrep – Gel abrasivo
Instruções de uso

SafePrep – Gel abrasif
Utilisation
SafePrep est destiné à être utilisé pour les enregistrements EEG / EP / EMG cliniques et de recherche. Il s'utilise avec des électrodes externes pour la préparation de la peau afin de réduire l'impédance cutanée.

Brugsanvisning

- Kom en lille mængde SafePrep på en gazepute.
- Předem připravenou gázu krouživými pohyby jemně otřete připravenou oblast pokožky.
- Fjern overflødig gel.

Advarsler

- SafPrep er kun til brug på en enkelt patient og er til engangsbrug. Forsøg på at genbruge dette engangsprodukt udsætter patienter og operatører for risiko for krydskontaminering.
- Produktet må ikke genbruges.
- Må kun bruges på eksterne områder og efter anvisning fra sundhedspersonale.
- SafePrep skal påføres normal, intakt, ren og sund hud.
- SafePrep må ikke komme i kontakt med åbne sår eller eksem, eller over hævede, røde, inficerede eller betændte områder eller hududslet, f.eks. phlebitis, thrombophlebitis eller årekrudner.
- Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget.
- Skal holdes væk fra øjnene.
- Skal holdes væk fra sollys.
- Brug SafePrep inden udløbsdatoen.
- Bivirkninger
- Hvis der forekommer bivirkninger fra produktet, skal brugen ophøre og der skal tages kontakt til en læge.

	Overholder forordning (EU) 2017/745
	Forsigtig: Amerikansk fðederal lovgivning begrænser dette udstyr kun til salg af, eller udlevering efter anvisning fra sundhedspersonale, autoriseret af den relevante stat.
	Autoriseret schweizisk repræsentant
	Katalognummer
	Se brugsanvisningen
	Partinummer
	Advarsler
	Medicinsk udstyr
	Udløbsdato
	Skal holdes væk fra sollys
	Temperaturgrænser
	Unik udstyrsidentifikation (UDI)
	Producent

SafePrep 磨砂胶
预期用途
磨砂胶旨在用于临床和研究人体的 EEG/EP/EMG 记录。本品与外部电极搭配使用，准备皮肤，以降低皮肤阻抗。

SafePrep 磨砂胶
使用方法

- 在纱布上涂抹少量 SafePrep 磨砂胶。
- 用纱布轻轻地擦洗准备好的皮肤位置，环绕几圈。
- 去除多余胶体



警告

- SafePrep 磨砂胶仅供单个患者一次性使用。重复使用本一次性产品可能会使患者和操作人员面临交叉感染的。
- 本品不应重复使用。
- 仅在专业指导下用于体外部位。
- SafePrep 磨砂胶仅适用于涂抹在正常、完好、清洁且健康皮肤。
- SafePrep 磨砂胶不应接触开放性创伤或皮疹，或过度肿胀、发红、感染或发炎的部位或皮肤糜烂，如静脉曲张、血栓性静脉炎和静脉曲张等。
- 如果包装损坏，请勿使用。
- 避免接触眼睛。
- 避免阳光直射。
- 请在有效期内使用 SafePrep 磨砂胶。
- 不良反应
- 如果出现该医疗设备的不良反应，患者应停用该医疗设备，并咨询医生。

	符合法规 (EU) 2017/745
	注意：美国联邦法律规定该设备只能执业所在国家法律授权医生销售或凭医嘱销售
	瑞士授权代表
	产品编号
	查询使用方法
	生产批号
	警告
	医疗设备
	有效期限
	避免阳光直射
	温度限制
	设备唯一识别码 (UDI)
	制造商

SafePrep – Abrasivos Gel

SafePrep – Gel abrasivo
Instruções de uso

SafePrep – żel ścierny

SafePrep – Gel abrasivni

Kasusotstarve

SafePrep on mõeldud kasutamiseks kliiniliste ja teaduslike EEG/EP/EMG-uringute tegemiseks. Seda kasutatakse koos väliste elektroodidega naha ettevalmistamiseks naha takistuse vähendamiseks.

Kasutusjuhend







- Pange väike kogus SafePrep marllapi peale.
- Hõõrge ettevalmistatavat nahapiirkonda eelnevalt ettevalmistatud marliga õrnalt ringjate liigutustega.
- Eemaldage liigne geelikogus.







Hoiatused







- SafePrep on mõeldud ühekordseks kasutuseks ühel patsiendil. Selle ühekordset kasutavata toote korduskasutamise tekitab patsientidele ja kasutajatele ristsaastumise ohtu.
- Toodet ei tohi kasutada korduvalt.
- Kasutada ainult välistel piirkondadel ja spetsialisti järelevalve all.
- SafePrep tohib kanda üksnes normaalsele tervel puhtale nahale.
- SafePrep ei tohi sattuda lahtisele haavadele ja seda ei tohi kanda lööbega, tursunud, punetavale, infektsiooniga ega põletikulisele nahale või nahalööbele, näiteks flebiid, tromboflebiit või veenilaiendite piirkonnas.
- Mitte kasutada, kui pakung on kahjustatud.
- Mitte kasutada, kui pakung on kahjustatud.
- Hoida kaitsult päikesevalguse eest.
- Kasutada SafePrep enne kõlblikkusaja lõppu.
- Kõvaltoimed
- Kõvaltoime korral katkestada seadme kasutamine ja pööruda arsti poole.







	Vastab määruse (EL) 2017/745 nõuetele.
	Tähelepanu: Ameerika Ühendriikide (USA) föderaalseadusega on seda seadet lubatud müüa ainult volitatud tervishoiuspetsialistil või tema ettekirjutuse alusel.
	Volitatud esindaja Šveitsis
	Tootekood

SafePrep – Hankaava geeli	SUOMI	SafePrep – abraziv gél	MAGYAR	SafePrep – 研磨剤入りジェル	日本語	SafePrep – Abrazívais géls	LATVISKI	„SafePrep“ – Šveičiamasis gelis	LIETUVIŲ	SafePrep – Gel abraziv	ROMÂNĂ	SafePrep – абразивный гель	РУССКИЙ	SafePrep – brúsný gél	SLOVENSKY		
Käyttötarkoitus	SafePrep on tarkoitettu käytettäväksi EEG/EP/EMG-talenteiden aikana kliinisessä ja tutkimuskäyttöön. Sitä käytetään ulkoisten elektrodien kanssa ihon valmisteluun ihon impedanssin vähentämiseksi.	Rendereltetészerű használat	A SafePrep klinikai és kutatási célú EEG/EP/EMG vizsgálatok során használható. Külső elektrodokhoz használatos a bőr előkészítésére, hogy csökkenjen a bőr impedanciája.	Használati utasítás	① Tegyen egy kevés SafePrep gélt a gézre. ② Dörzsölje óvatosan, körkörös mozdulatokkal az előkészítendő bőrfelületet az így előkészített gézzel. ③ Távolítsa el a felesleges gélt.	使用目的	SafePrep は臨床および研究における EEG/EP/EMG の記録時に使用することを目的としています。皮膚インピーダンスを低減して、皮膚の準備をするために外部電極と組み合わせて使用します。	Paredztais lietojums	SafePrep paredzēts klīniskai lietošanai un izmeklēšanai EEG/EP/EMG reģistrācijas laikā. To lieto kopā ar ārējiem elektrodiem ādas sagatavošanai, lai samazinātu ādas pretestību.	Paskirtis	„SafePrep“ skirtas naudoti atliekant kliniines ir mokslinių tyrimų EEG / EP / EMG įrašymo procedūras. Jis naudojamas su išoriniais elektrodais odai paruošti, kad būtų sumažinta odos varža.	Utilizare preconizată	SafePrep este destinat utilizării pentru înregistrări EEG/EP/EMG pentru u clinic și de cercetare. Se utilizează cu electrozi externi pentru pregătirea pielii pentru a reduce impedanța pielii.	Предусмотренное назначение	Гель SafePrep предназначен для использования во время регистрации ЭЭГ/ВП/ЭМГ пациентов при проведении клинических процедур и диагностических исследований. Он используется для подготовки кожи при работе с внешними электродами, чтобы уменьшить импеданс кожи.		
Käyttöohjeet	① Laita pieni määrä SafePrep-valmistetta sideharsoon. ② Hiero valmistettavaa ihoa uutta varovasti ja pyörivin liikkein aiemmin valmistetuilla sideharsolla. ③ Poista ylimääräinen geeli.	Figyelmeztetések	A SafePrep egyszer használható termék, és az adott mennyiséget csak egy adott páciensnél szabad felhasználni. Az egyszeri használatos termék újrafelhasználására tett kísérlet keresztszennyeződés kockázatának teheti ki a pácienseket és a kezelőszemélyzetet. A termékelt nem szabad újra felhasználni. • Csak kíméletes használható, követeve a szakember útmutatásait. • A SafePrep gélt csak normális, ép, tiszta, egészséges bőrre szabad felvinni. • A SafePrep nem érintkezhet nyílt sebekkel vagy kitéréssekkel, nem kerülhet duzzadt, károsodott, fertőzött vagy gyulladt területekre vagy bőrváltozásokra, pl. vénaagyulladás, vénafalgyulladás, visszérgyulladás által érintett bőrfelületekre. • Nem szabad használni, ha megserült a csomagolása. • Szembe ne kerüljön. • Napfénytől távol tartandó. • A SafePrep gélt a lejáráti idő előtt fel kell használni. Nemkívánatos reakciók • Ha a páciens bármilyen nemkívánatos reakciót tapasztal, akkor hagyja abba az orvostechnikai eszköz használatát, és forduljon orvoshoz	警告	• SafePrep は、患者 1 人用でディスプレイザブルです。この製品の再使用を試みると、患者とオペレーターを交差汚染のリスクにさらすことになります。• 本製品は再利用しないでください。• 専門家の指導の下で、外部部位にのみ使用してください。• SafePrep は、正常で無傷な、清潔で健康な皮膚にのみ塗布してください。• SafePrep を、開いた傷や発疹、腫れたり赤くなっている、あるいは、感染または炎症を起こしている部分や皮膚発疹、例えば静脈炎、血栓性静脈炎、静脈瘤等に接触させないでください。• パッケージが破損している場合は使用しないでください。• 目に入らないように注意してください。• 直射日光を避けて保管してください。• SafePrep は使用期限内に使用してください。副作用について • 本製品の使用により副作用が生じた場合は、使用中止し、医師に相談してください	Brīdinājumi	• SafePrep ir produkts, kas paredzēts vienam pacientam un tikai vienreizējai lietošanai. Mēģinājumi atkārtoti lietot šo vienreizlietojamo produktu pakļauj pacientus un operatorus krusteniskās piesārņošanas riskam. • Nelietot produktu atkārtoti. • Izmantojiet tikai uz ārējām zonām, sekojot ārstniecības speciālista norādījumiem. • SafePrep jālieto uz normālas, nebojātas, tīras un veselās ādas. • SafePrep nevajadzētu saskārties ar atvērtām brūcēm, izsitumiem, pārlieku pietūkušām, apsārtušām, inficētām zonām, vai ādas izsitumiem, piemēram, flebitu, tromboflebitu, varikoziem vēnām. • Nelietojiet, ja iepakojums ir bojāts. • Sargājiet no saules gaismas. • Sargājiet no acīm. • Sargājiet no saskārtības. • Lietojiet SafePrep pirms tā izlietošanas termiņa. Blakusparādības • Ja rodas blakusparādības, pārtrauciet lietot ierīci un sazinieties ar ārstu	Ispejimai	• „SafePrep“ skirtas naudoti tik vienam pacientui ir tik vieną kartą. Bandant pakartotinai naudoti šį gaminį, pacientams ir operatoriams kyla kryžminio užteršimo pavojus. • Gaminiu negalima naudoti pakartotinai. • Skirtas naudoti tik išoriskai, priziūrint specialistui. • „SafePrep“ turi būti tepamas ant normalios, nepažeistos, švarios ir sveikos odos. • „SafePrep“ neturi liestis su atviromis žaizdomis arba bėrimais, jos negalima tepti ant ištinusios, raudonos, užkrėtos arba uždegimo kamuojamos odos arba išbertos odos, pavyzdžiui, esant flebitui, tromboflebitui, varikozinėms venoms. • Nenaudoti, jei pakuoatė pažeista. • Saugoti, kad nepatektų į akis. • Laikyti nuo saulės šviesos apsaugotoje vietoje. • „SafePrep“ naudokite, kol nesibaigė tinkamumo laikas. Nepageidaujamos reakcijos • Jeigu pasireiškia nepageidaujamų reakcijų, priemonės nebenaudokite ir kreipkitės į gydytoją.	Avvertimente	• SafePrep este un produs de unică folosință și pentru un singur pacient. Încercările de reutilizare ale acestui produs expun pacienții și operatorii la riscul de contaminare încrucișată. • Produsul nu trebuie reutilizat. • A se utiliza numai pe zone externe sub îndrumare profesională. • SafePrep trebuie aplicat pe pielea normală, intactă, curată și sănătoasă. • SafePrep nu trebuie să intre în contact cu răni deschise sau erupții cutanate tranzitorii sau zone umflate, roșii, infectate sau inflamate sau erupții cutanate, de exemplu, flebită, tromboflebită, vene varicoase. • A nu se folosi dacă ambalajul este deteriorat. • A se ține la distanță de ochi. • A nu se expune la lumina soarelui. • A se utiliza SafePrep înainte de data expirării. Reacții adverse • Pacienții trebuie să întrerupă utilizarea dispozitivului medical și să consulte un medic, dacă prezintă reacții adverse cauzate de dispozitivul medical.	Предупреждения	• SafePrep является одоразовым средством, предназначенным для одного пациента. Попытки повторного использования данного одоразового средства подвернут пациентов и медработников опасности перекрестного загрязнения. • Средство не должно использоваться повторно. • Используйте средство только на наружных участках под руководством квалифицированных медицинских работников. • SafePrep следует наносить на нормальную, неповрежденную, чистую и здоровую кожу. • SafePrep не должен непосредственно контактировать с открытыми ранами или язвами, или опухшими, гиперемизованными, инфицированными, воспаленными или покрытыми сыпью участками кожи, например, с прыжками флегмита, тромбофлебита, варикозных вен. • Не использовать в случае повреждения упаковки. • Не допускайте попадания в глаза. • Хранить в местах, не подверженных воздействию солнечных лучей. • SafePrep использовать до истечения срока годности. Неблагоприятные реакции • В случае появления неблагоприятных реакций вследствие использования средства пациенты должны прекратить его использование и обратиться к врачу	Návod na použitie	① Naneste malé množstvo SafePrep na gázu. ② Predtým pripravenou gázou krúživými pohybmi jemne potrite oblasť pokožky, ktorú chcete pripraviť. ③ Zotrite prebytočný gél.	Varovania	• SafePrep je určený pre jedného pacienta a iba na jedno použitie. Snaha opakovane použiť jednorazový produkt vystavuje pacientov a obsluhujúcich pracovníkov riziku krížovej kontaminácie. • Produkt sa nesmie znovu použiť. • Používajte len na vonkajšie plochy pod odborným dohľadom. • SafePrep sa musí aplikovať na normálnu, neporušenú, čistu a zdravú pokožku. • SafePrep nesmie prísť do kontaktu s otvorenými ranami alebo vyrážkami, ani s opuchnutými, červenými, infikovanými alebo zapálenými miestami alebo kožnými erupciami, napr. flebitídou, tromboflebitídou, krčvovými žilami. • Nepoužívajte, ak je obal poškodený. • Zadržte kontakt s očami. • Chráňte pred slnečným žiarením. • SafePrep použite pred uplynutím dátumu expirácie. Nežiaduce reakcie • Ak sa vyskytnú nežiaduce reakcie súvisiace s lekárskou pomocou, pacient i majú prestať používať a majú sa poradiť s lekárom

CE	Täyttää asetuksen (EU) 2017/745 vaatimukset
Rx Only	Varoitus: Liittovaltion laki (Yhdysvallat) rajoittaa tämän laitteen myynnin vain sellaisien ammattilaisten toimesta tai tilauksesta, joka on valtuutettu sen osavaltion lain mukaan, jossa hän harjoittaa ammattiaan
CH REP	Valtuutettu edustaja Sveitsissä
REF	Tuotekoodi  Tutustu käyttöohjeisiin
LOT	Eränumero  Varoituksia
MD	Lääkinällinen laite  Viimeinen käyttöpäivämäärä
	Pidi poissa auringonvalosta  Lämpötilarajat
UDI	Yksilöllinen laitetunniste (UDI)  Valmistaja







CE	Megfelel az (EU) 2017/745 rendelet előírásainak
Rx Only	Figyelem: az Egyesült Államokban a szövetségi törvények értelmében az eszközöt csak olyan orvos által vagy olyan orvos rendelvénye alapján szabad értékesíteni, aki engedéllyel rendelkezik annak az államnak a törvényei szerint, amelyben praktizál
CH REP	Svájci meghatalmazott képviselő
REF	Katalógusszám  Lásd a használati utasítást
LOT	Tételszám  Figyelmeztetések
MD	Orvostechnikai eszköz  Lejáráti idő
	Napfénytől távol tartandó  Hőmérsékleti határértékek
UDI	Egyedi eszközazonosító (UDI)  Gyártó







CE	Respectă Regulamentul (UE) 2017/745
Rx Only	Avertisment: Legislația federală (SUA) restricționează comercializarea acestui dispozitiv la vânzarea de către sau la ordinul unui profesionist autorizat de legislația statului în care acesta își exercită profesia
CH REP	Reprezentant autorizat în Elveția
REF	Codul produsului  A se consulta instrucțiunile de utilizare
LOT	Număr lot  Avertismente
MD	Dispozitiv medical  Data expirării
	A nu se expune la lumina soarelui  Limite de temperatură
UDI	Identificatorul unic al dispozitivului (IUD)  Producător







CE	V skladu z Uredbo (EU) 2017/745
Rx Only	Pozor: zvezna zakonodaja (ZDA) omejuje prodajo tega pripomočka za strani ali po naročilu strokovnjaka, ki je pooblaščen po zakonodaji zvezne države, v kateri opravlja svojo dejavnost
CH REP	Pooblaščen zastopnik za Švico
REF	Koda izdelka  Glejte navodila za uporabo
LOT	Številka serije  Opozorila
MD	Medicinski pripomoček  Uporabno do
	Hranite stran od sončne svetlobe  Temperaturne omejitve
UDI	Edinstveni identifikator pripomočka (UDI)  Proizvajalec







CE	Följer förordning (EU) 2017/745
Rx Only	Observera: I USA får denna produkt enligt federala lagar enbart säljas av eller på ordination av en läkare i den stat där hen verkar
CH REP	Behörig representant från Schweiz
REF	Produktkod  Se bruksanvisning
LOT	Satsnummer  Varningar
MD	Medicinteknisk produkt  Utgångsdatum
	Skydda mot direkt solljus  Temperaturgräns
UDI	Produktens unika identifieringsnummer (UDI)  Tillverkare







SafePrep – Hankaava geeli	SUOMI	SafePrep – abraziv gél	MAGYAR	SafePrep – 研磨剤入りジェル	日本語	SafePrep – Abrazívais géls	LATVISKI	„SafePrep“ – Šveičiamasis gelis	LIETUVIŲ	SafePrep – Gel abraziv	ROMÂNĂ	SafePrep – абразивный гель	РУССКИЙ	SafePrep – brúsný gél	SLOVENSKY		
Käyttötarkoitus	SafePrep on tarkoitettu käytettäväksi EEG/EP/EMG-talenteiden aikana kliinisessä ja tutkimuskäyttöön. Sitä käytetään ulkoisten elektrodien kanssa ihon valmisteluun ihon impedanssin vähentämiseksi.	Rendereltetészerű használat	A SafePrep klinikai és kutatási célú EEG/EP/EMG vizsgálatok során használható. Külső elektrodokhoz használatos a bőr előkészítésére, hogy csökkenjen a bőr impedanciája.	Használati utasítás	① Tegyen egy kevés SafePrep gélt a gézre. ② Dörzsölje óvatosan, körkörös mozdulatokkal az előkészítendő bőrfelületet az így előkészített gézzel. ③ Távolítsa el a felesleges gélt.	使用目的	SafePrep は臨床および研究における EEG/EP/EMG の記録時に使用することを目的としています。皮膚インピーダンスを低減して、皮膚の準備をするために外部電極と組み合わせて使用します。	Paredztais lietojums	SafePrep paredzēts klīniskai lietošanai un izmeklēšanai EEG/EP/EMG reģistrācijas laikā. To lieto kopā ar ārējiem elektrodiem ādas sagatavošanai, lai samazinātu ādas pretestību.	Paskirtis	„SafePrep“ skirtas naudoti atliekant kliniines ir mokslinių tyrimų EEG / EP / EMG įrašymo procedūras. Jis naudojamas su išoriniais elektrodais odai paruošti, kad būtų sumažinta odos varža.	Utilizare preconizată	SafePrep este destinat utilizării pentru înregistrări EEG/EP/EMG pentru u clinic și de cercetare. Se utilizează cu electrozi externi pentru pregătirea pielii pentru a reduce impedanța pielii.	Предусмотренное назначение	Гель SafePrep предназначен для использования во время регистрации ЭЭГ/ВП/ЭМГ пациентов при проведении клинических процедур и диагностических исследований. Он используется для подготовки кожи при работе с внешними электродами, чтобы уменьшить импеданс кожи.		
Käyttöohjeet	① Laita pieni määrä SafePrep-valmistetta sideharsoon. ② Hiero valmistettavaa ihoa uutta varovasti ja pyörivin liikkein aiemmin valmistetuilla sideharsolla. ③ Poista ylimääräinen geeli.	Figyelmeztetések	A SafePrep egyszer használható termék, és az adott mennyiséget csak egy adott páciensnél szabad felhasználni. Az egyszeri használatos termék újrafelhasználására tett kísérlet keresztszennyeződés kockázatának teheti ki a pácienseket és a kezelőszemélyzetet. A termékelt nem szabad újra felhasználni. • Csak kíméletes használható, követeve a szakember útmutatásait. • A SafePrep gélt csak normális, ép, tiszta, egészséges bőrre szabad felvinni. • A SafePrep nem érintkezhet nyílt sebekkel vagy kitéréssekkel, nem kerülhet duzzadt, károsodott, fertőzött vagy gyulladt területekre vagy bőrváltozásokra, pl. vénaagyulladás, vénafalgyulladás, visszérgyulladás által érintett bőrfelületekre. • Nem szabad használni, ha megserült a csomagolása. • Szembe ne kerüljön. • Napfénytől távol tartandó. • A SafePrep gélt a lejáráti idő előtt fel kell használni. Nemkívánatos reakciók • Ha a páciens bármilyen nemkívánatos reakciót tapasztal, akkor hagyja abba az orvostechnikai eszköz használatát, és forduljon orvoshoz	警告	• SafePrep は、患者 1 人用でディスプレイザブルです。この製品の再使用を試みると、患者とオペレーターを交差汚染のリスクにさらすことになります。• 本製品は再利用しないでください。• 専門家の指導の下で、外部部位にのみ使用してください。• SafePrep は、正常で無傷な、清潔で健康な皮膚にのみ塗布してください。• SafePrep を、開いた傷や発疹、腫れたり赤くなっている、あるいは、感染または炎症を起こしている部分や皮膚発疹、例えば静脈炎、血栓性静脈炎、静脈瘤等に接触させないでください。• パッケージが破損している場合は使用しないでください。• 目に入らないように注意してください。• 直射日光を避けて保管してください。• SafePrep は使用期限内に使用してください。副作用について • 本製品の使用により副作用が生じた場合は、使用中止し、医師に相談してください	Brīdinājumi	• SafePrep ir produkts, kas paredzēts vienam pacientam un tikai vienreizējai lietošanai. Mēģinājumi atkārtoti lietot šo vienreizlietojamo produktu pakļauj pacientus un operatorus krusteniskās piesārņošanas riskam. • Nelietot produktu atkārtoti. • Izmantojiet tikai uz ārējām zonām, sekojot ārstniecības speciālista norādījumiem. • SafePrep jālieto uz normālas, nebojātas, tīras un veselās ādas. • SafePrep nevajadzētu saskārties ar atvērtām brūcēm, izsitumiem, pārlieku pietūkušām, apsārtušām, inficētām zonām, vai ādas izsitumiem, piemēram, flebitu, tromboflebitu, varikoziem vēnām. • Nelietojiet, ja iepakojums ir bojāts. • Sargājiet no saules gaismas. • Sargājiet no acīm. • Sargājiet no saskārtības. • Lietojiet SafePrep pirms tā izlietošanas termiņa. Blakusparādības • Ja rodas blakusparādības, pārtrauciet lietot ierīci un sazinieties ar ārstu	Ispejimai	• „SafePrep“ skirtas naudoti tik vienam pacientui ir tik vieną kartą. Bandant pakartotinai naudoti šį gaminį, pacientams ir operatoriams kyla kryžminio užteršimo pavojus. • Gaminiu negalima naudoti pakartotinai. • Skirtas naudoti tik išoriskai, priziūrint specialistui. • „SafePrep“ turi būti tepamas ant normalios, nepažeistos, švarios ir sveikos odos. • „SafePrep“ neturi liestis su atviromis žaizdomis arba bėrimais, jos negalima tepti ant ištinusios, raudonos, užkrėtos arba uždegimo kamuojamos odos arba išbertos odos, pavyzdžiui, esant flebitui, tromboflebitui, varikozinėms venoms. • Nenaudoti, jei pakuoatė pažeista. • Saugoti, kad nepatektų į akis. • Laikyti nuo saulės šviesos apsaugotoje vietoje. • „SafePrep“ naudokite, kol nesibaigė tinkamumo laikas. Nepageidaujamos reakcijos • Jeigu pasireiškia nepageidaujamų reakcijų, priemonės nebenaudokite ir kreipkitės į gydytoją.	Avvertimente	• SafePrep este un produs de unică folosință și pentru un singur pacient. Încercările de reutilizare ale acestui produs expun pacienții și operatorii la riscul de contaminare încrucișată. • Produsul nu trebuie reutilizat. • A se utiliza numai pe zone externe sub îndrumare profesională. • SafePrep trebuie aplicat pe pielea normală, intactă, curată și sănătoasă. • SafePrep nu trebuie să intre în contact cu răni deschise sau erupții cutanate tranzitorii sau zone umflate, roșii, infectate sau inflamate sau erupții cutanate, de exemplu, flebită, tromboflebită, vene varicoase. • A nu se folosi dacă ambalajul este deteriorat. • A se ține la distanță de ochi. • A nu se expune la lumina soarelui. • A se utiliza SafePrep înainte de data expirării. Reacții adverse • Pacienții trebuie să întrerupă utilizarea dispozitivului medical și să consulte un medic, dacă prezintă reacții adverse cauzate de dispozitivul medical.	Предупреждения	• SafePrep является одоразовым средством, предназначенным для одного пациента. Попытки повторного использования данного одоразового средства подвернут пациентов и медработников опасности перекрестного загрязнения. • Средство не должно использоваться повторно. • Используйте средство только на наружных участках под руководством квалифицированных медицинских работников. • SafePrep следует наносить на нормальную, неповрежденную, чистую и здоровую кожу. • SafePrep не должен непосредственно контактировать с открытыми ранами или язвами, или опухшими, гиперемизованными, инфицированными, воспаленными или покрытыми сыпью участками кожи, например, с прыжками флегмита, тромбофлебита, варикозных вен. • Не использовать в случае повреждения упаковки. • Не допускайте попадания в глаза. • Хранить в местах, не подверженных воздействию солнечных лучей. • SafePrep использовать до истечения срока годности. Неблагоприятные реакции • В случае появления неблагоприятных реакций вследствие использования средства пациенты должны прекратить его использование и обратиться к врачу	Návod na použitie	① Naneste malé množstvo SafePrep na gázu. ② Predtým pripravenou gázou krúživými pohybmi jemne potrite oblasť pokožky, ktorú chcete pripraviť. ③ Zotrite prebytočný gél.	Varovania	• SafePrep je určený pre jedného pacienta a iba na jedno použitie. Snaha opakovane použiť jednorazový produkt vystavuje pacientov a obsluhujúcich pracovníkov riziku krížovej kontaminácie. • Produkt sa nesmie znovu použiť. • Používajte len na vonkajšie plochy pod odborným dohľadom. • SafePrep sa musí aplikovať na normálnu, neporušenú, čistu a zdravú pokožku. • SafePrep nesmie prísť do kontaktu s otvorenými ranami alebo vyrážkami, ani s opuchnutými, červenými, infikovanými alebo zapálenými miestami alebo kožnými erupciami, napr. flebitídou, tromboflebitídou, krčvovými žilami. • Nepoužívajte, ak je obal poškodený. • Zadržte kontakt s očami. • Chráňte pred slnečným žiarením. • SafePrep použite pred uplynutím dátumu expirácie. Nežiaduce reakcie • Ak sa vyskytnú nežiaduce reakcie súvisiace s lekárskou pomocou, pacient i majú prestať používať a majú sa poradiť s lekárom

CE	Täyttää asetuksen (EU) 2017/745 vaatimukset
Rx Only	Varoitus: Liittovaltion laki (Yhdysvallat) rajoittaa tämän laitteen myynnin vain sellaisien ammattilaisten toimesta tai tilauksesta, joka on valtuutettu sen osavaltion lain mukaan, jossa hän harjoittaa ammattiaan
CH REP	Valtuutettu edustaja Sveitsissä
REF	Tuotekoodi  Tutustu käyttöohjeisiin
LOT	Eränumero  Varoituksia
MD	Lääkinällinen laite  Viimeinen käyttöpäivämäärä
	Pidi poissa auringonvalosta  Lämpötilarajat
UDI	Yksilöllinen laitetunniste (UDI)  Valmistaja

CE	Megfelel az (EU) 2017/745 rendelet előírásainak
Rx Only	Figyelem: az Egyesült Államokban a szövetségi törvények értelmében az eszközöt csak olyan orvos által vagy olyan orvos rendelvénye alapján szabad értékesíteni, aki engedéllyel rendelkezik annak az államnak a törvényei szerint, amelyben praktizál
CH REP	Svájci meghatalmazott képviselő
REF	Katalógusszám  Lásd a használati utasítást
LOT	Tételszám  Figyelmeztetések
MD	Orvostechnikai eszköz  Lejáráti idő
	Napfénytől távol tartandó  Hőmérsékleti határértékek
UDI	Egyedi eszközazonosító (UDI)  Gyártó

CE	Respectă Regulamentul (UE) 2017/745
Rx Only	Avertisment: Legislația federală (SUA) restricționează comercializarea acestui dispozitiv la vânzarea de către sau la ordinul unui profesionist autorizat de legislația statului în care acesta își exercită profesia
CH REP	Reprezentant autorizat în Elveția
REF	Codul produsului  A se consulta instrucțiunile de utilizare
LOT	Număr lot  Avertismente
MD	Dispozitiv medical  Data expirării
	A nu se expune la lumina soarelui  Limite de temperatură
UDI	Identificatorul unic al dispozitivului (IUD)  Producător

CE	V skladu z Uredbo (EU) 2017/745
Rx Only	Pozor: zvezna zakonodaja (ZDA) omejuje prodajo tega pripomočka za strani ali po naročilu strokovnjaka, ki je pooblaščen po zakonodaji zvezne države, v kateri opravlja svojo dejavnost
CH REP	Pooblaščen zastopnik za Švico
REF	Koda izdelka  Glejte navodila za uporabo
LOT	Številka serije  Opozorila
MD	Medicinski pripomoček  Uporabno do
	Hranite stran od sončne svetlobe  Temperaturne omejitve
UDI	Edinstveni identifikator pripomočka (UDI)  Proizvajalec

CE	Följer förordning (EU) 2017/745
Rx Only	Observera: I USA får denna produkt enligt federala lagar enbart säljas av eller på ordination av en läkare i den stat där hen verkar
CH REP	Behörig representant från Schweiz
REF	Produktkod  Se bruksanvisning
LOT	Satsnummer  Varningar
MD	Medicinteknisk produkt  Utgångsdatum
	Skydda mot direkt solljus  Temperaturgräns
UDI	Produktens unika identifieringsnummer (UDI)  Tillverkare

SafePrep – Hankaava geeli	SUOMI	SafePrep – abraziv gél	MAGYAR	SafePrep – 研磨剤入りジェル	日本語	SafePrep – Abrazívais géls	LATVISKI	„SafePrep“ – Šveičiamasis gelis	LIETUVIŲ	SafePrep – Gel abraziv	ROMÂNĂ	SafePrep – абразивный гель	РУССКИЙ	SafePrep – brúsný gél	SLOVENSKY
Käyttötarkoitus	SafePrep on tarkoitettu käytettäväksi EEG/EP/EMG-talenteiden aikana kliinisessä ja tutkimuskäyttöön. Sitä käytetään ulkoisten elektrodien kanssa ihon valmisteluun ihon impedanssin vähentämiseksi.	Rendereltetészerű használat	A SafePrep klinikai és kutatási célú EEG/EP/EMG vizsgálatok során használható. Külső elektrodokhoz használatos a bőr előkészítésére, hogy csökkenjen a bőr impedanciája.	Használati utasítás	① Tegyen egy kevés SafePrep gélt a gézre. ② Dörzsölje óvatosan, körkörös mozdulatokkal az előkészítendő bőrfelületet az így előkészített gézzel. ③ Távolítsa el a felesleges gélt.	使用目的	SafePrep は臨床および研究における EEG/EP/EMG の記録時に使用することを目的としています。皮膚インピーダンスを低減して、皮膚の準備をするために外部電極と組み合わせて使用します。	Paredztais lietojums	SafePrep paredzēts klīniskai lietošanai un izmeklēšanai EEG/EP/EMG reģistrācijas laikā. To lieto kopā ar ārējiem elektrodiem ādas sagatavošanai, lai samazinātu ādas pretestību.	Paskirtis	„SafePrep“ skirtas naudoti atliekant kliniines ir mokslinių tyrimų EEG / EP / EMG įrašymo procedūras. Jis naudojamas su išoriniais elektrodais odai paruošti, kad būtų sumažinta odos varža.	Utilizare preconizată	SafePrep este destinat utilizării pentru înregistrări EEG/EP/EMG pentru u clinic și de cercetare. Se utilizează cu electrozi externi pentru pregătirea pielii pentru a reduce impedanța pielii.	Предусмотренное назначение	Гель SafePrep предназначен для использования во время регистрации ЭЭГ/ВП/ЭМГ пациентов при проведении клинических процедур и диагностических исследований. Он используется для подготовки кожи при работе с внешними электродами, чтобы уменьшить импеданс кожи.
Käyttöohjeet	① Laita pieni määrä SafePrep-valmistetta sideharsoon. ② Hiero valmistettavaa ihoa uutta														